



Requests Portal for Navigators Users Guide

Ascension Healthcare

Table of Contents

Accessing ServiceHub on your Computer	1
Logging into ServiceHub	1
Access the specific region:	1
Launching ServiceHub	1
Exploring the Opening Screen	2
Locating Requests	3
Changing the List Views.....	4
Viewing Open Interpreter Requests	4
Viewing Future Interpreter Requests	4
Next Day Agency.....	4
Next Day FVC.....	5
Next 2 Days.....	5
This Week	5
Completed	6
Other Responder Activity Views	6
Viewing Open and Completed Translation Requests	7
Filtering Requests (All Request Types).....	8
Using the Search Feature (All Request Types).....	8
Creating Interpreter Requests	10
Entering a New Interpreter Request	10
The Interpretation Request Section	11
The Patient Information Section.....	12
The Appointment Information Section	14
The PILS Information Section.....	14
The Provider and Facility Information Tab	15
The Interpreter Tab.....	16
The Request Status Tab.....	17
The Tracking Notes Tab	17
The Admin Section	18
Creating Responder Activity Requests	20
Entering a New Responder Activity Request	20
Creating Translation Requests	22
Entering a New Document Translation Request.....	22



Viewing a Request	27
Editing a Request	28
Copying a Request	29
Cancelling a Request.....	29
Accessing the Requests Portal Options.....	31
Changing the Number of Requests Displayed	31
Logging Out of the Requests Portal	32

Accessing ServiceHub on your Computer

ServiceHub's Interpreter Services Requests Portal program can be accessed from any search engine you have available. It can be used on a laptop, desktop, tablet or cell phone.

Logging into ServiceHub

Access the specific region:

North Region: <https://app.servicehub.com/secure/ascwi/north>

South Region: <https://app.servicehub.com/secure/ascwi/south>

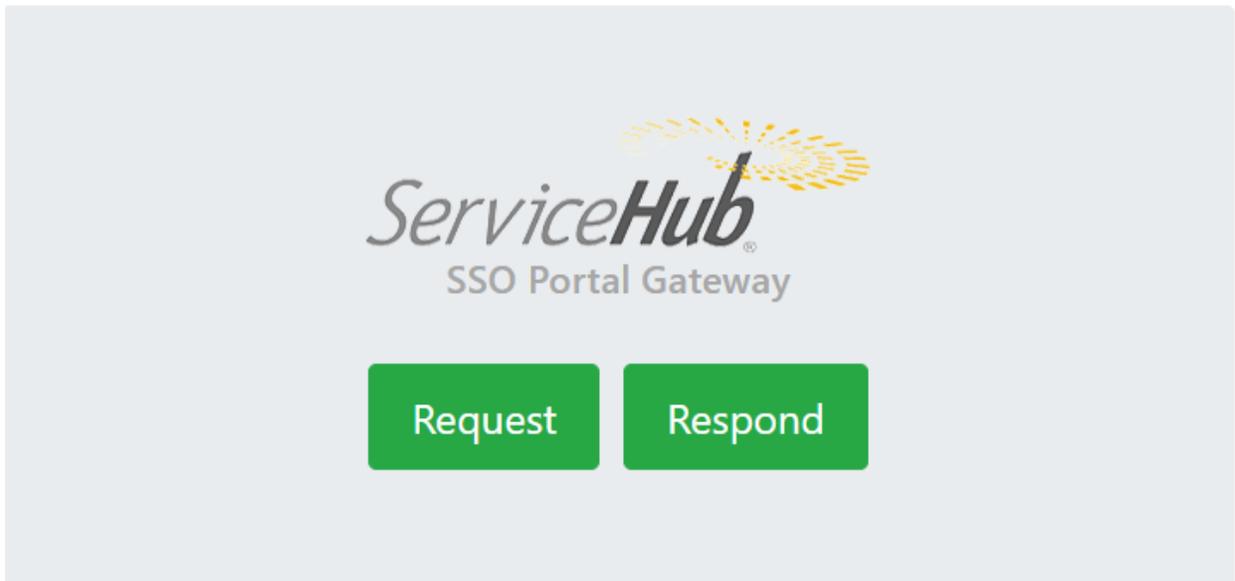
Wheaton: <https://app.servicehub.com/secure/ascwi/wheaton>

Username: Your Ascension Username

Password: Your Ascension Password

Launching ServiceHub

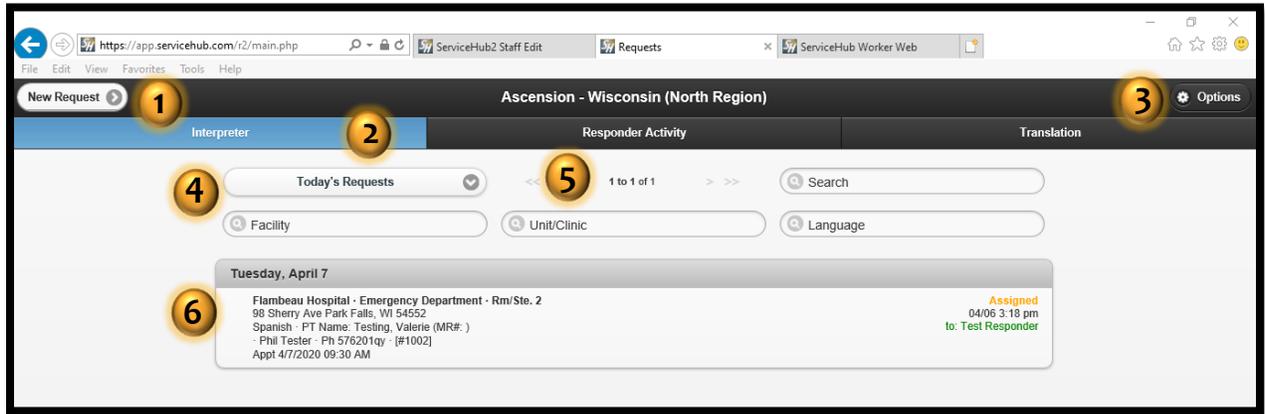
1. Click Request.



Once you have logged into ServiceHub, you will then access your specific information by signing into your account. This will show you any Request Assignments that are available for you to work. **You will be unable to work any of the requests shown until you have signed in.** The screen will look similar to the one shown here.

Exploring the Opening Screen

Once you have successfully logged into ServiceHub, the following screen appears. (The screenshots shown throughout this guide represents the North Region. South Region differences will be shown as noted.)



1	The New Request button
2	The tab bar displaying the three different options: Interpreter, Responder Activity, Translation
3	The Options menu
4	The search options area
5	The total number of requests according to the search results. If no search criteria have been entered, this is showing the total of all requests currently in the queue
6	The current requests listed in chronological order with the most recent at the top. This is referred to as the “queue.”

Locating Requests

Once a request has been completed, it appears in the Request Assignments list as shown below. There are a few ways to locate a particular request so that it can be viewed, edited, or even cancelled.



Figure 1: Interpreter Requests

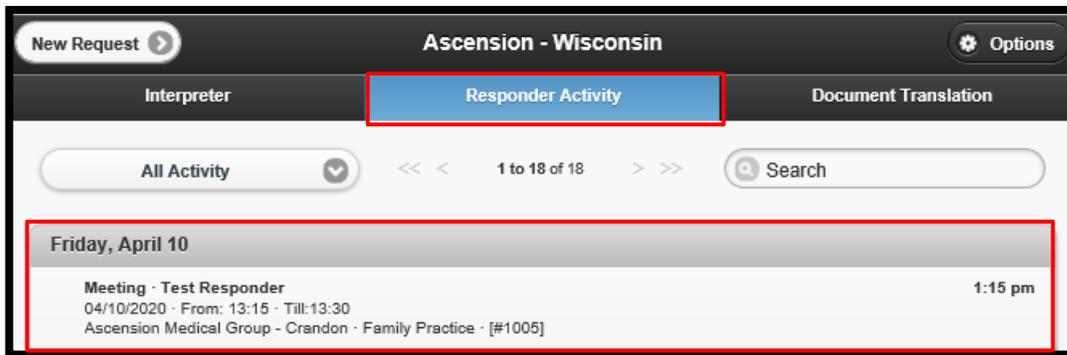


Figure 2: Responder Activity

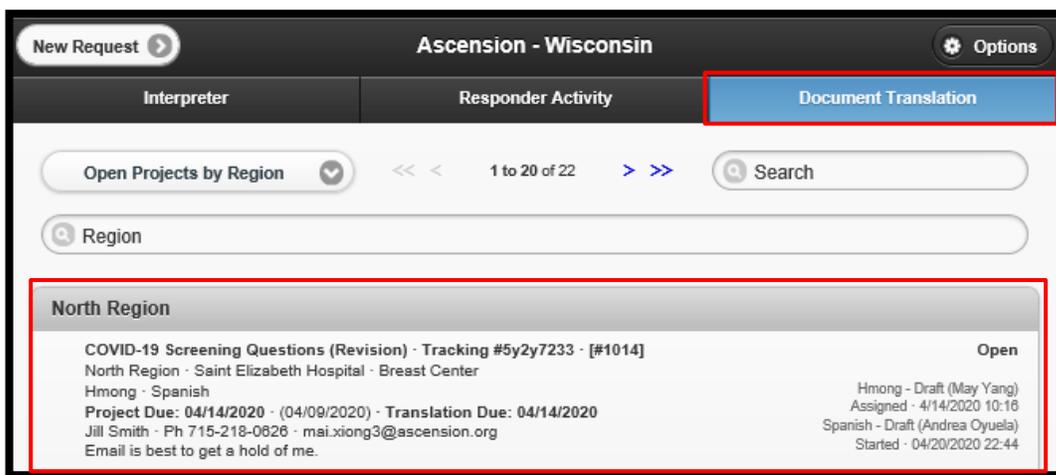
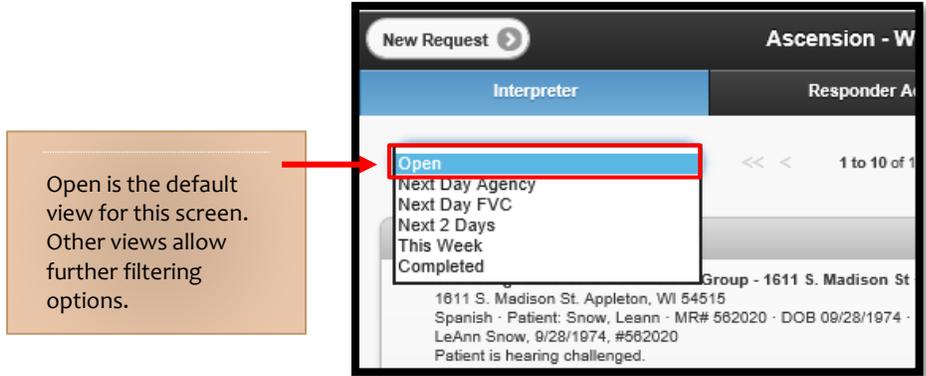


Figure 3: Document Translation Request

Changing the List Views

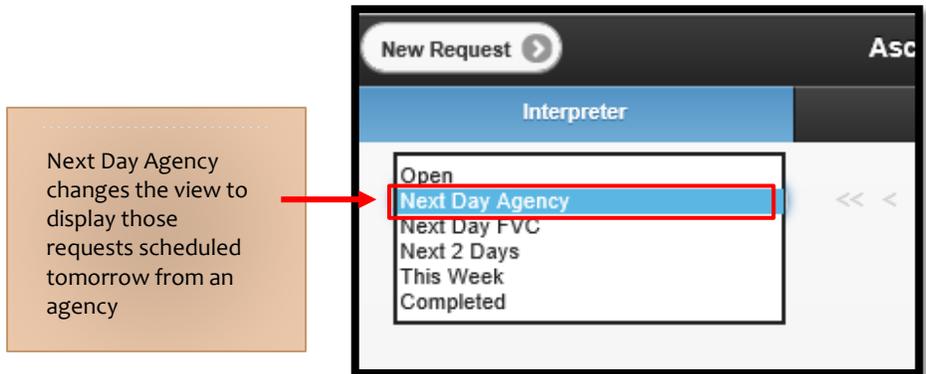
Viewing Open Interpreter Requests

This is the default view for this screen.



Viewing Future Interpreter Requests

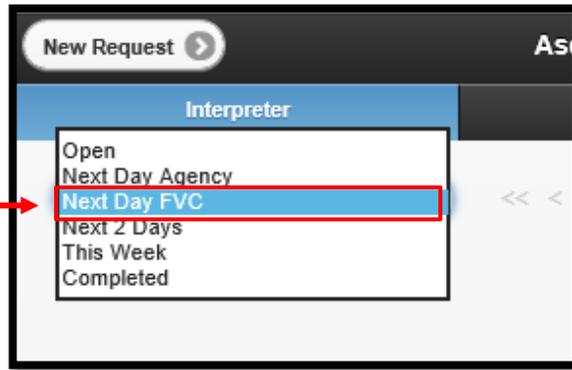
Next Day Agency



Requestor Portal User's Guide for Navigators

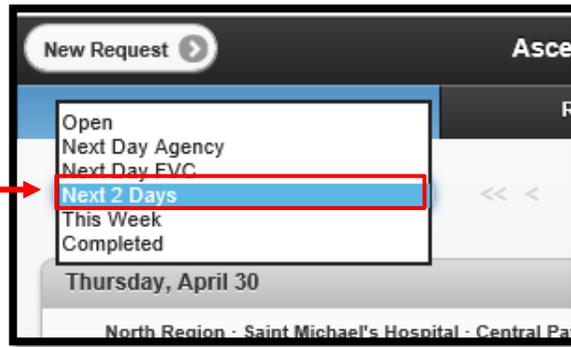
Next Day FVC

Next Day FVC changes the view to display those requests scheduled tomorrow from FVC



Next 2 Days

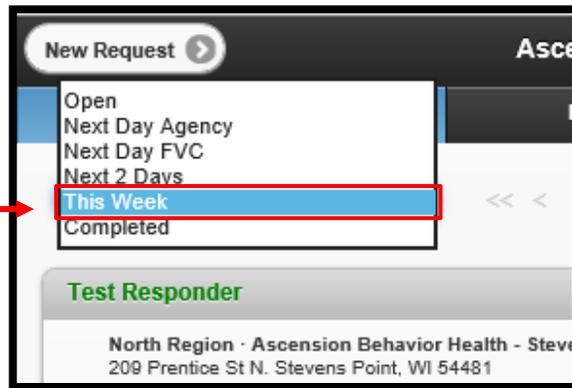
Next 2 Days changes the view to display those requests scheduled in the next two days



This Week

This view groups the responders and displays their schedule for the week.

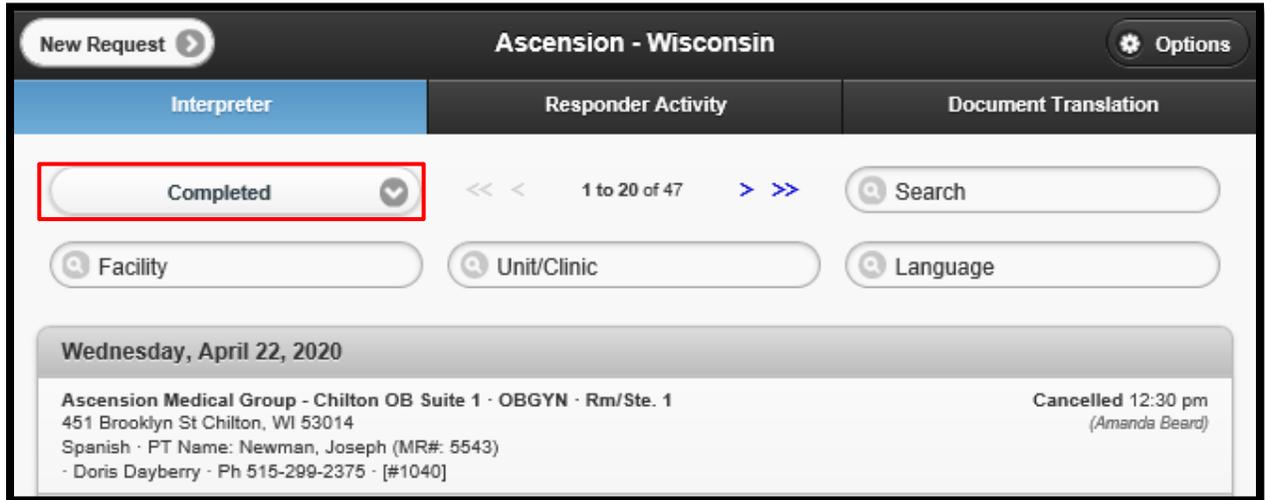
This Week changes the view to display those requests scheduled this week



Requestor Portal User's Guide for Navigators

Completed

The Completed view gives additional filter options.



Fields

- Search:** Use this field to filter by any term located within the request's information
- Facility:** Filter by a specific facility (i.e., "Saint" will filter out Saint Michael's Hospital)
- Unit/Clinic:** Filter by a specific clinic (i.e., "Neurology" will filter out the Neurology department)
- Language:** Filter by a specific language (i.e., "Spanish" will filter out all requests for Spanish)

Other Responder Activity Views

The default view for the Responder Activity list is All Activity. To look at a particular type of Responder Activity, use the drop-down menu as shown here.



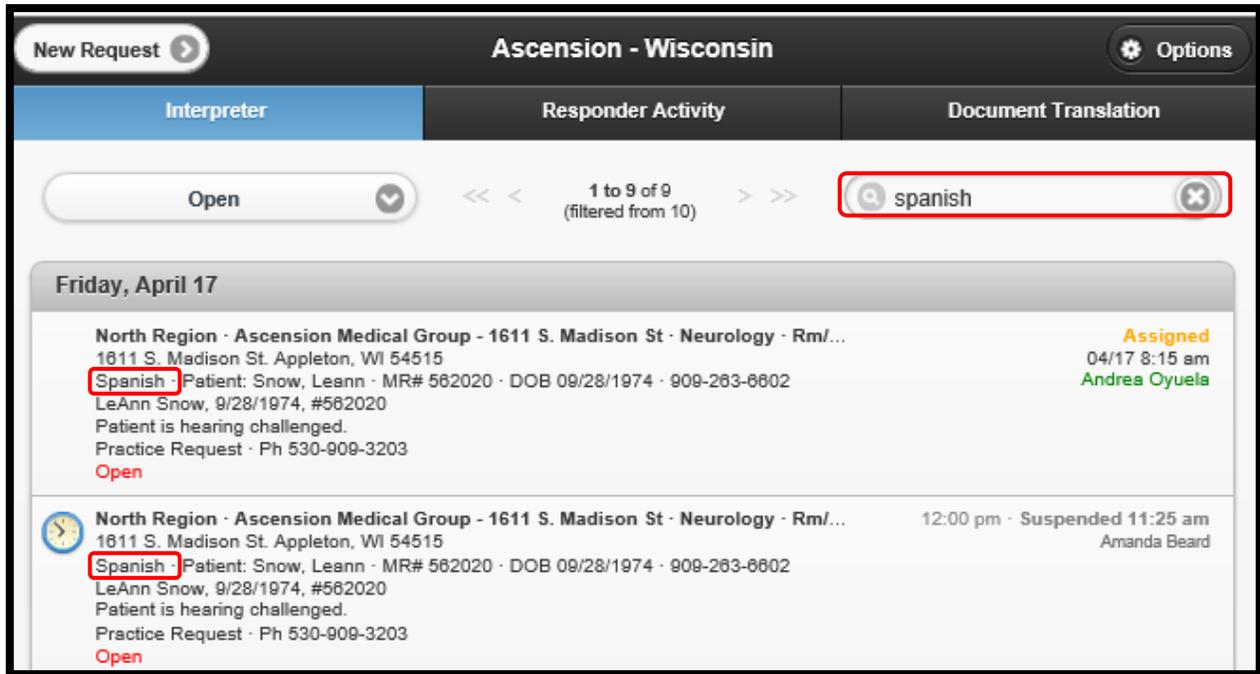
Viewing Open and Completed Translation Requests

Use the drop-down menu on the Translation Requests screen as shown here to view Open Projects by Region, Ministry In Progress, and Completed requests.

The screenshot displays the 'Ascension - Wisconsin' Requestor Portal interface. At the top, there is a 'New Request' button and an 'Options' gear icon. Below this is a navigation bar with three tabs: 'Interpreter', 'Responder Activity', and 'Document Translation'. The 'Document Translation' tab is currently selected. A dropdown menu is open, showing three options: 'Open Projects by Region' (highlighted in blue), 'Ministry In Progress', and 'Completed'. Below the dropdown, there is a search bar and a pagination indicator showing '1 to 20 of 22'. The main content area is titled 'North Region' and displays a list of translation requests. The first request is 'COVID-19 Screening Questions (Revision) - Tracking #5y2y7233 - [#1014]', which is in an 'Open' status. The request details include: 'North Region - Saint Elizabeth Hospital - Breast Center', 'Hmong - Spanish', 'Project Due: 04/14/2020 - (04/09/2020) - Translation Due: 04/14/2020', 'Jill Smith - Ph 715-218-0626 - mai.xiong3@ascension.org', and 'Email is best to get a hold of me.'. The status 'Open' is displayed in the top right corner of the request card. Additional details for the 'Open' status include: 'Hmong - Draft (May Yang)', 'Assigned - 4/14/2020 10:16', 'Spanish - Draft (Andrea Oyuela)', and 'Started - 04/20/2020 22:44'.

Filtering Requests (All Request Types)

To quickly filter requests by specific criteria, use the convenient fields located above the list of requests.



Note: As you begin to type in a field, the list will immediately update to display only those requests for that field.

1. **Click in the Search field.**
2. **Type the keyword** you would like to filter by. The list changes to reflect the filter you have chosen
3. To clear the filter, **click the “X”** located at the end of the currently filtered field

Using the Search Feature (All Request Types)

The search feature allows you to look for specific requests using the following fields:

- Request ID
- Request Status
- MR #
- PT First Name & Last Name
- Location (Facility or Clinic)
- Language
- Requestor
- Phone #
- Assigned to (responder)
- Date

1. **Click into the Search field**
2. **Type what you are looking for.** The list of requests will change to reflect your choice.

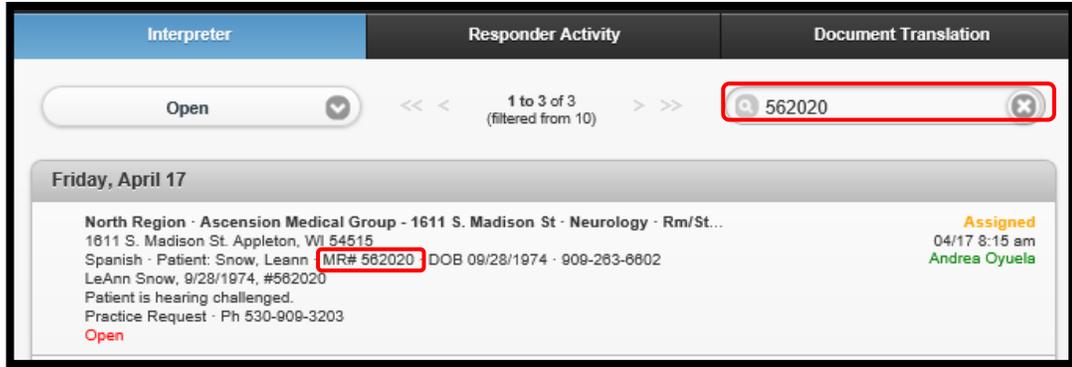


Figure 1: Interpreter Request Search by MHN#



Figure 2: Responder Activity by Interpreter/Responder

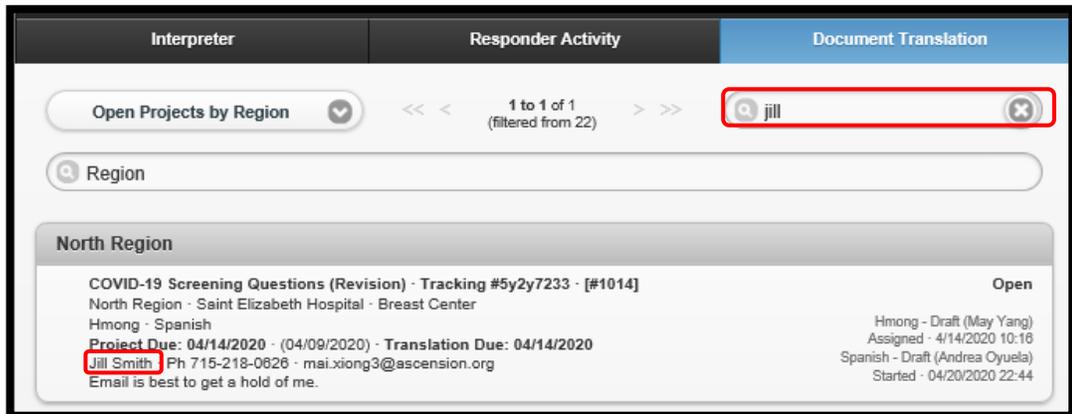


Figure 3: Document Translation Request by Requestor Name

- To clear the search, click the "X" located at the end of the Search field



Creating Interpreter Requests

Entering a New Interpreter Request

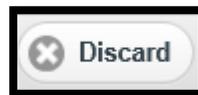
Inputting a new request is one of the most common functions of the Interpreter tab. This is where the information important to the interpreters is inputted to allow them to review assignments and complete their work. It is important that all steps in the process are completed accurately and as thoroughly as possible. **Entering all the information available regarding a request is imperative to providing patients with the best care possible.**



1. Click the **New Request** button in the upper-left corner of the opening screen.
2. Click **Interpreter** from the menu that appears.



Notice the New Request button has now changed to **Discard**. If you have entered into the new request screen on accident or if at any time during the input of information, you realize you don't need this request, simply click this button to return to the opening screen. There is also a Discard button at the bottom of the form.



The New Interpreter Request form appears.

The Interpretation Request Section

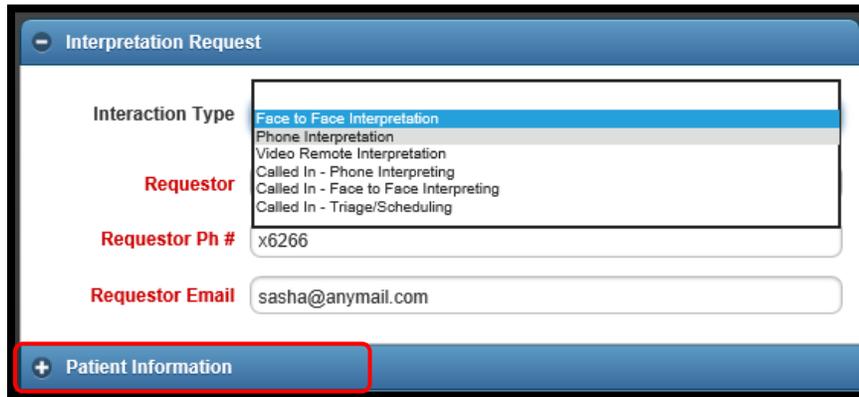
If you have not discarded the request, the following screen appears. The default tab that displays is **Interpretation Request** as shown here.

For Navigators: The Requestor Email field will not be required.

Red fields are required. The form will not submit if any of these are left blank.

Requestor Portal User's Guide for Navigators

1. **Click the drop-down arrow for Interaction Type** – make sure to change this field if the appointment will not be face-to-face. The following choices appear. Choose the appropriate interaction type.



The screenshot shows a web form titled "Interpretation Request". The form has a blue header bar with a minus sign and the title. Below the header, there are several fields. The "Interaction Type" field is a dropdown menu that is currently open, showing a list of options: "Face to Face Interpretation" (highlighted in blue), "Phone Interpretation", "Video Remote Interpretation", "Called In - Phone Interpreting", "Called In - Face to Face Interpreting", and "Called In - Triage/Scheduling". To the left of the dropdown is the label "Interaction Type". Below this are three text input fields: "Requestor" (with a red label), "Requestor Ph #" (with a red label and the value "x6266"), and "Requestor Email" (with a red label and the value "sasha@anymail.com"). At the bottom of the form is a blue bar with a plus sign and the text "Patient Information", which is highlighted with a red border.

2. **Enter the information needed in each of the fields** in this section. **Fields that are red are required** (For Navigators: the Requestor Email field WILL NOT be required). You will not be able to save the request unless all red fields have the necessary data.
3. **Click the Patient Information tab** when finished.

The Patient Information Section

There is no need to close the Interpretation Request form before moving on to the next tab. The patient information section captures all the data required regarding the patient and their insurance information.

Patient Information

Patient Information: Enter Patient's Name, Date of Birth, and Medical History Number (500 chars left)

Language

Medical History #: 91802020

PT First Name: John

PT Last Name: Tester

Date of Birth: Oct 1 1963

Patient Phone #: 909-555-1920

Patient Notes: Patient has difficulty hearing. No hearing aids. (450 chars left)

Cattails MHN #

Athena MH #

Meditech MH #: 560103

Behavioral Health MH #

Athena Kennedy Center MH #

Additional Athena MR #

Unit MH #

Patient Insurance ID #: 43-7200129

Patient Insurance Name: NOT HMO

Date Insurance Verified: Apr 17 2017

+ Appointment Information

1. **Enter the information needed in each of the fields.** The Language field is the only required field in this section.

It is encouraged to include as much information as possible, even if the field is not required.

2. **Click the Appointment Information tab** when finished.

The Appointment Information Section

1. Enter the information needed in each of the fields regarding the appointment. The Check In Time and Appt. Time are the only required fields. Times are entered using the military time format.

The screenshot shows the 'Appointment Information' form with the following fields: 'Appt. Date' (Apr 28, 2020), 'Check In Time' (15:15), 'Appt. Time' (15:30), 'Duration (Est.)' (20 min), 'Reason for Visit' (Procedure), and 'Appointment Notes (for Navigators)' (500 chars left). A red box highlights the '+ PILS Information' tab at the bottom.

2. Click the PILS Information tab when finished.

The PILS Information Section

1. Enter the information needed in each of the fields.

Note: These are the same choices as we had in QuickBase

Note: If “Meets PILS Model Expectation” is Yes, then the following field appears: “Type of Patient Appointment” just like in QuickBase

2. Click the Provider and Facility Information tab when finished.

The screenshot shows the 'PILS Information' form with a dropdown menu open for 'Check Patient In At'. The menu options are: Patient Registration, Admitting, Department, Central Patient Registration, Front Lobby, and Emergency Entrance. A red arrow points from the text 'These are the same choices as we had in QuickBase' to the dropdown menu. The '+ Provider and Facility Information' tab is highlighted at the bottom.

The screenshot shows the 'PILS Information' form with the following selected values: 'Check Patient In At' (Admitting), 'Meets PILS Model Expectation' (Yes), and 'Type of Patient Appointment' (Emergency/Urgent Care). A red arrow points from the text 'then the following field appears: “Type of Patient Appointment” just like in QuickBase' to the 'Type of Patient Appointment' field. The '+ Provider and Facility Information' tab is highlighted at the bottom.

The Provider and Facility Information Tab

Use this tab to capture information about the care provider and where they are located.

1. **Enter the name of the Care Provider** (if known).
2. **Select the Facility** from the drop-down menu.
3. **Select the Department.** This field contains the appropriate departments depending on the facility chosen in Step 2.
4. **Enter the Room/Suite** (if known).
5. **Click the Interpreter tab** when finished.

Provider and Facility Information

Care Provider

Region

Facility

Department

1611 S. Madison St. Appleton, (920) 730-5470
CyraCom Acct.: 501024053 PIN: 4001

Room/Suite

+ Interpreter

Once the Facility has been selected, the Department field pre-populates with those departments that belong to that facility. **Note:** ONLY the facilities in your region will display.

The Interpreter Tab

This section is used to record any information regarding the interpreter who will be assigned to this request. It is also a place to come back to later to address any issues that may have occurred during the appointment.

1. **Select the Interpreter from the drop-down menu.** The Interpreter Type and Interpreter Phone fields will prepopulate based on the Interpreter's profile.

The screenshot shows a form titled "Interpreter" with a minus sign in the top left corner. The form contains the following fields:

- Interpreters:** A dropdown menu with "Test Responder" selected.
- Interpreter Type:** A dropdown menu with "Interpreter 2" selected.
- Interpreter Phone:** A text input field containing "515-509-8102".
- Total Travel Time (mins.):** An empty text input field.
- Incident?:** A checkbox that is checked.
- Interpreter Status:** A dropdown menu.

At the bottom of the form, there is a blue button with a plus sign and the text "+ Request Status", which is highlighted with a red rectangular border.

2. **Total Travel Time** will auto-calculate based on the timing of how long it takes the responder to complete the request.
3. **Incident?** Only check mark this field if an incident occurred during the appointment. If it is checked, the Interpreter Status field appears as shown.
4. **Click the Request Status tab** when finished.

The Request Status Tab

This section is focused on how the appointment went. Use the Request Status tab to record such things as whether the appointment is done or waiting on a task. Record what happened when a reminder call was made. Other important information regarding the status of the appointment will be captured here.

1. If entering a new request, choose Request Status.
2. Input information into the necessary fields.
3. Click the Tracking Notes tab when finished.

Request Status

Request Status Done

Reminder Call Status Confirmed

EMR Documentation Meditech

Confirmed Appointment

Confirmed By

+ Tracking Notes

The Tracking Notes Tab

Use the Tracking Notes tab to communicate between the Navigator and the Interpreter. Any issues that may come up during the appointment can be recorded here as well as anything the interpreter needs to know prior to arrival.

1. Input information into the necessary fields.
2. Click the Admin tab when finished.

Tracking Notes

Notes for Navigators (500 chars left)

Notes for Interpreter Please check in with the charge nurse upon arrival. (447 chars left)

Notes from Navigators (500 chars left)

Notes from Interpreter (500 chars left)

+ Admin

The Admin Section

The Admin section allows the times and costs to be recorded related to the appointment to aid in verifying invoices.

1. **Input the information into the necessary fields.**
2. **Click the Create Request button** at the bottom of the form.

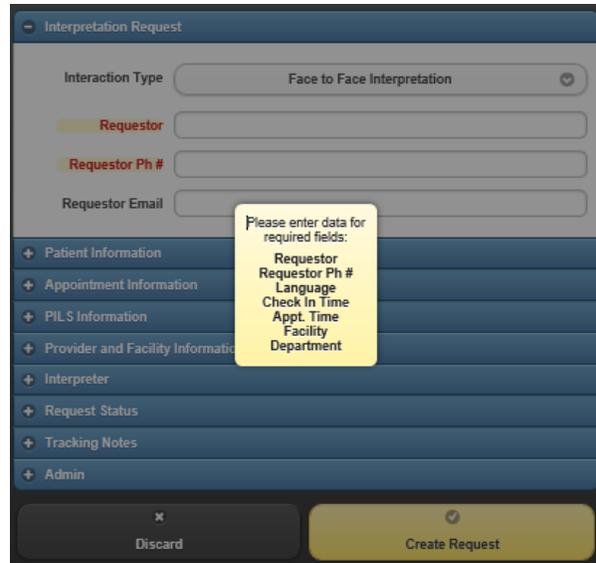
The screenshot shows a mobile application interface for the 'Admin' section. The form contains the following fields:

- Smart Sheet Invoice Number: 3135
- Actual Qty Billed: 1
- Rate of Encounter: [empty]
- After Hours Additional Time: 00:15
- After Hours Rate: 55.00
- After Hours Total Travel: 00:30
- After Hours Travel Rate: 55.00
- Total After Hours Cost: [empty]
- Agency Mileage Rate: [empty]
- Agency Total Mileage Cost: [empty]
- Agency Total Travel Cost: [empty]
- Agency Total Travel Time (Hours): [empty]
- Agency Travel Rate: [empty]
- Total After Hours Travel Cost: [empty]
- Total Agency Hours Billed: [empty]
- Total Cost of Encounter: [empty]
- LOS (Exact Time): [empty]
- Interpreting Encounter Cost: [empty]

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Discard' (with an 'x' icon) and 'Create Request' (with a checkmark icon). The 'Create Request' button is highlighted with a red border.

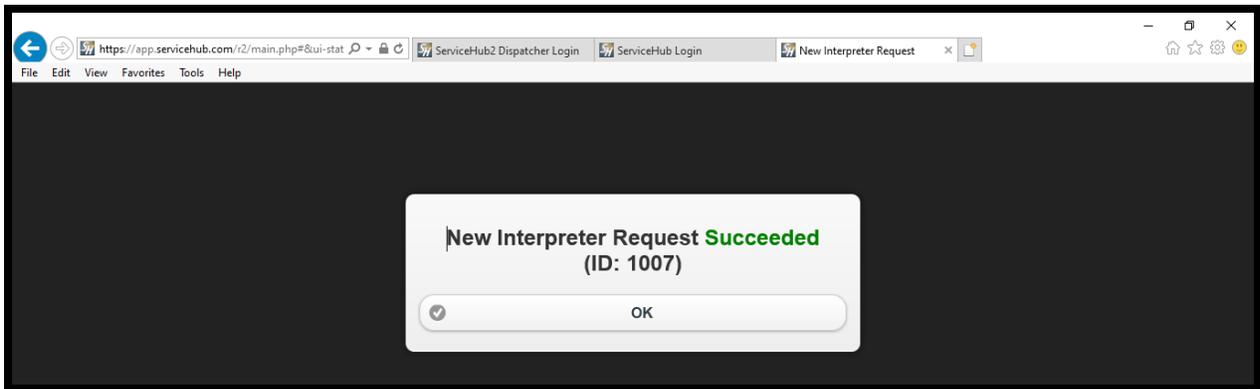
Requestor Portal User's Guide for Navigators

Note: If any of the required fields have been left blank, a notification will appear on the screen listing the fields that still need information. The tab containing the first missing field will automatically display.



The screenshot shows the 'Interpretation Request' form. At the top, the 'Interaction Type' is set to 'Face to Face Interpretation'. Below this, there are input fields for 'Requestor', 'Requestor Ph #', and 'Requestor Email'. A yellow tooltip message is displayed over the form, stating: 'Please enter data for required fields: Requestor, Requestor Ph #, Language, Check In Time, Appt. Time, Facility, Department'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Discard' and 'Create Request'.

The following screen will briefly appear, indicating the creation of the request has been successful.



The screen will then return to the Interpreter Requests list.

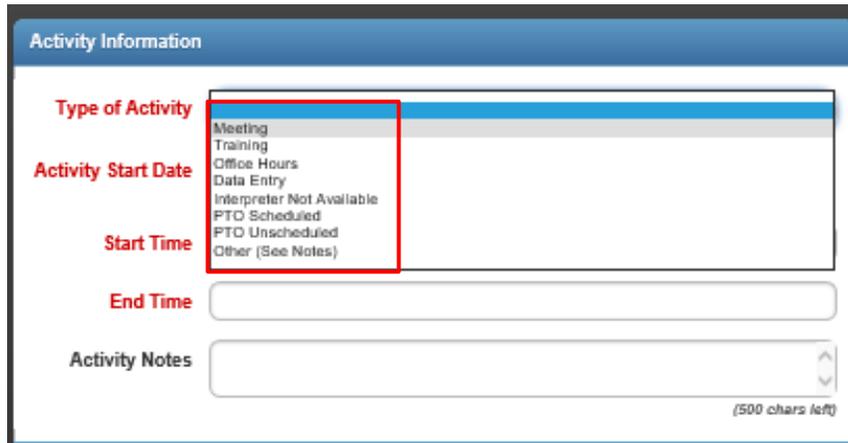
Creating Responder Activity Requests

Entering a New Responder Activity Request

1. Click the **New Request** button located in the upper-left corner.
2. Select **Responder Activity** from the drop-down menu that appears.



3. Select the **Type of Activity** from the drop-down menu.



Requestor Portal User's Guide for Navigators

4. **Enter the information in the remaining fields.** Remember all **red fields are required fields**. The form will not submit until all these have entries.
5. **Click the Create Request button** when finished.

To view the completed request, click the Responder Activity tab at the top middle of the screen.

Activity Information

Type of Activity: Meeting

Activity Start Date: Apr 29, 2020

Start Time: 13:15

End Time: 18:15

Activity Notes: ServiceHub Training for Navigators (466 chars left)

Interpreter

Interpreter: Test Responder

Interpreter Type: Interpreter 2

Interpreter Phone: 530-555-0088

Request Status

Request Status:

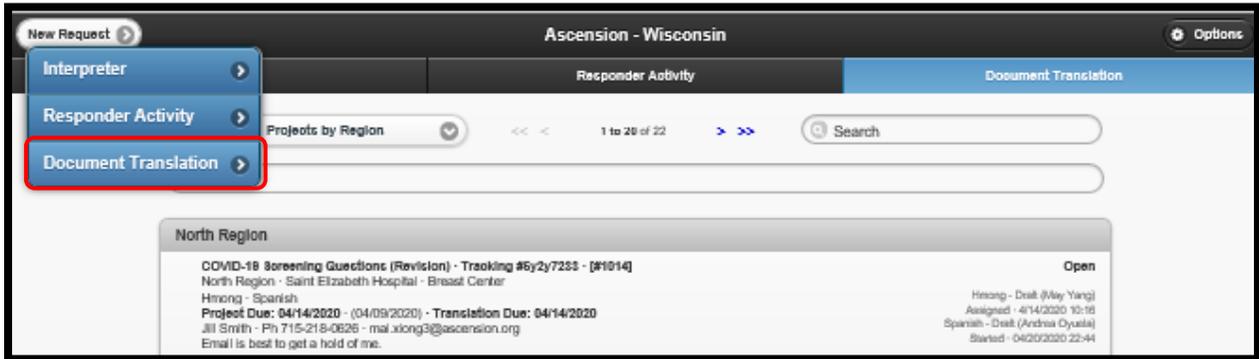
Notes: (500 chars left)

Discard Create Request

Creating Translation Requests

Entering a New Document Translation Request

1. Click the **New Request** button located in the upper left corner
2. Select **Document Translation** from the drop-down menu.



3. Enter the information pertaining to the request in the remaining fields. Remember all red fields are required fields. The form will not submit until all these have entries.

4. Click the **Project Information** tab at the bottom of the screen when finished.

5. Enter the information pertaining to the project in the remaining fields.

The screenshot shows a 'Project Information' form with the following fields and values:

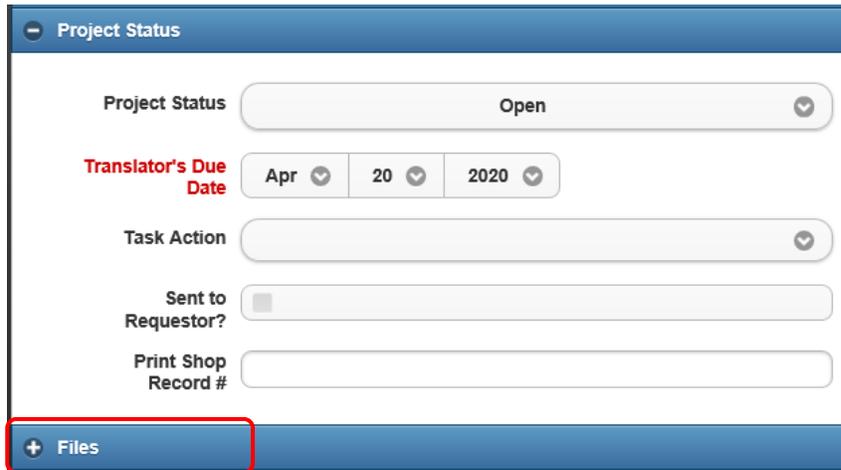
- Type of Document: New
- Document Name: ED Procedures for Visually Impaired Patients
- Description of Form: A list of procedures to use in the Emergency Dept when working with visually impaired patients. (404 chars left)
- Hmong:
- Russian:
- Spanish:
- Other Language (s):
- Is this a Vital Document?:
- Usage: Department Specific
- How often is form distributed?: Occasionally
- Project Due Date: Apr 24 2020

Annotations:

- A callout box points to the Hmong and Spanish checkboxes with the text: "More than one language can be selected."
- A red box highlights the bottom tabs: "Project Status", "Files", "Spanish Translators", and "Hmong Translators". A callout box points to the "Spanish Translators" and "Hmong Translators" tabs with the text: "New tabs are added based on the languages selected above."

6. Click the **Project Status tab** at the bottom of the screen when finished.

7. Navigators don't need to change anything on this screen. .



The screenshot shows a web form titled "Project Status" with a blue header bar. The form contains several fields: "Project Status" with a dropdown menu showing "Open"; "Translator's Due Date" with three dropdown menus for month ("Apr"), day ("20"), and year ("2020"); "Task Action" with a dropdown menu; "Sent to Requestor?" with a checkbox; and "Print Shop Record #" with a text input field. At the bottom of the form, there is a blue bar with a white plus sign and the text "Files", which is highlighted with a red rectangular box.

8. Click the **Files** tab at the bottom of the screen when finished.

9. Enter the information in the remaining fields.
10. Click the Spanish Translators tab (or the language(s) check marked) at the bottom of the screen when finished.

The screenshot shows a form titled "Files" with the following fields and controls:

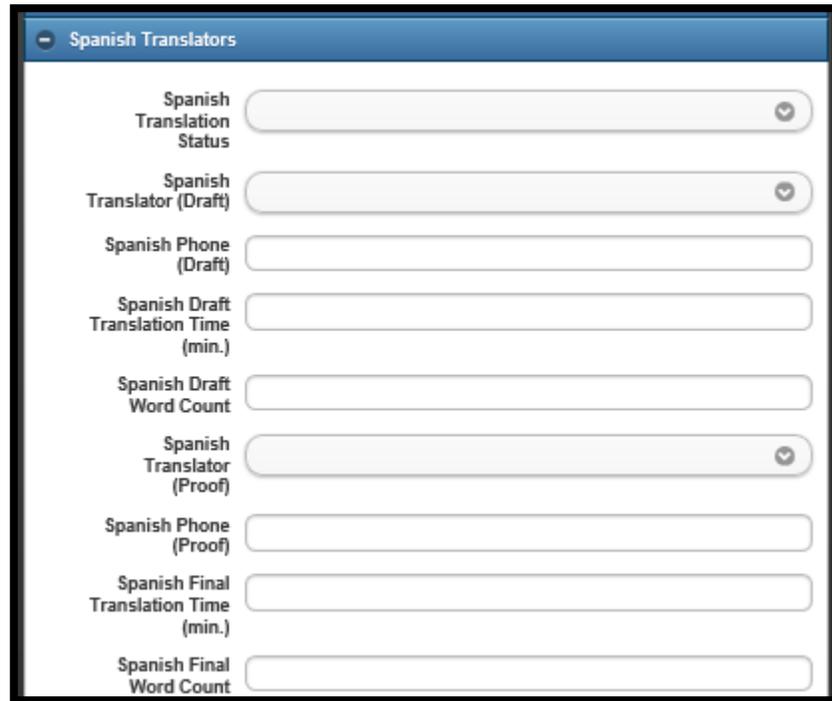
- File Name:** ER_Visually Impaired Patient Guidelines
- English Version:** https://er_visually_impaired/fjsk/fdhj/ (An arrow points from a callout box to this field.)
- Draft Hmong Version:** (Empty text box)
- Final Hmong Version:** (Empty text box)
- Draft Spanish Version:** (Empty text box, with "(400 chars left)" below it)
- Final Spanish Version:** (Empty text box, with "(400 chars left)" below it)
- Updated Revision File:** (Empty text box, with "(400 chars left)" below it)
- OK to Show on Internet?:** (Unchecked checkbox)
- Bottom Tabs:** Two tabs are visible: "Spanish Translators" and "Hmong Translators". The "Spanish Translators" tab is highlighted with a red box. A callout box points to these tabs.

Callout 1 (pointing to English Version): In Google Drive, Copy the file's location and Paste it here into the English Version field. All other fields will populate as the request is worked by responders

Callout 2 (pointing to bottom tabs): Additional tabs may appear here depending on how many languages were check marked.

Requestor Portal User's Guide for Navigators

- 11. Navigators don't need to make any changes on this screen.** The coordinator will assign the appropriate responder and other fields will auto-populate as the request is worked by the responders.



The screenshot shows a form titled "Spanish Translators" with a blue header bar. The form contains the following fields:

- Spanish Translation Status (dropdown menu)
- Spanish Translator (Draft) (dropdown menu)
- Spanish Phone (Draft) (text input)
- Spanish Draft Translation Time (min.) (text input)
- Spanish Draft Word Count (text input)
- Spanish Translator (Proof) (dropdown menu)
- Spanish Phone (Proof) (text input)
- Spanish Final Translation Time (min.) (text input)
- Spanish Final Word Count (text input)

- 12. Click the Create Request button** at the bottom of the page.



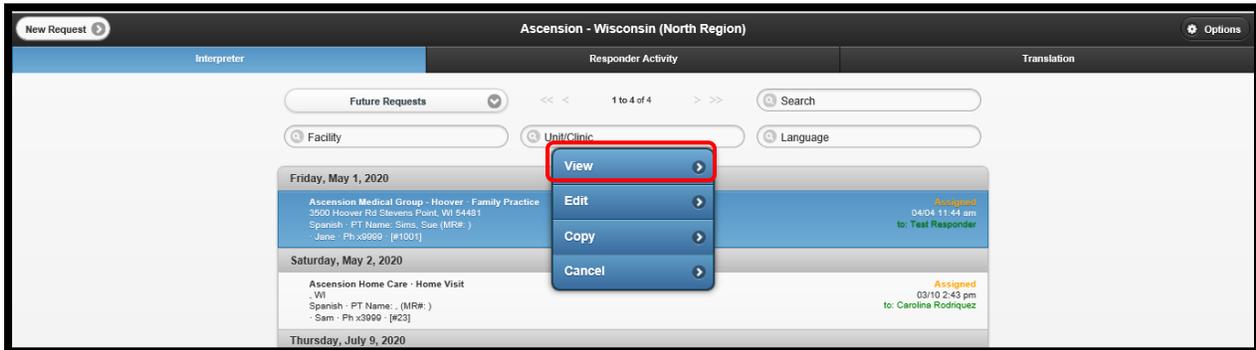
The screenshot shows two buttons at the bottom of the page:

- A dark grey button with a close icon (x) and the text "Discard".
- A yellow button with a checkmark icon and the text "Create Request", which is highlighted with a red border.

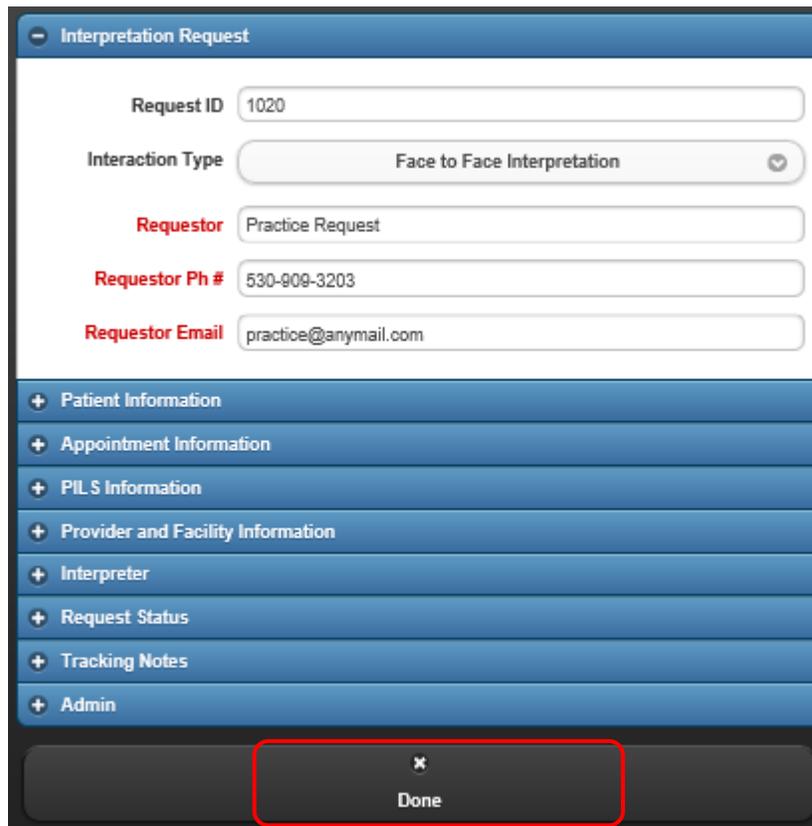
Viewing a Request

If you just want to view a request without making any changes to it, follow these steps:

1. Click the request to view
2. Click the View option from the menu that appears



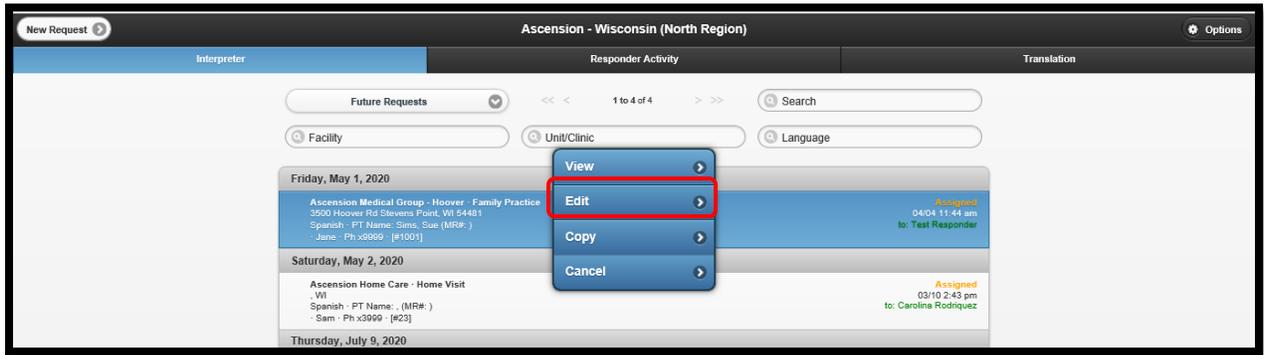
3. When finished viewing the request, click the Done button at the bottom of the request.



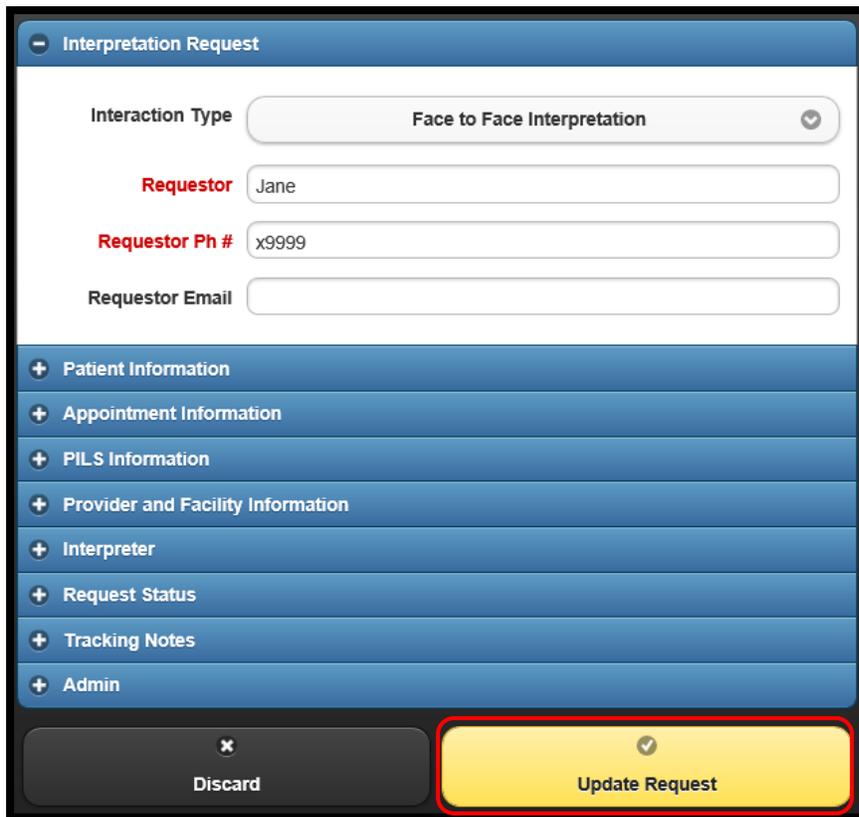
Editing a Request

When notes are needed on a request or need to be changed, follow these steps:

1. Click the request to edit
2. Click the **Edit** option from the menu that appears



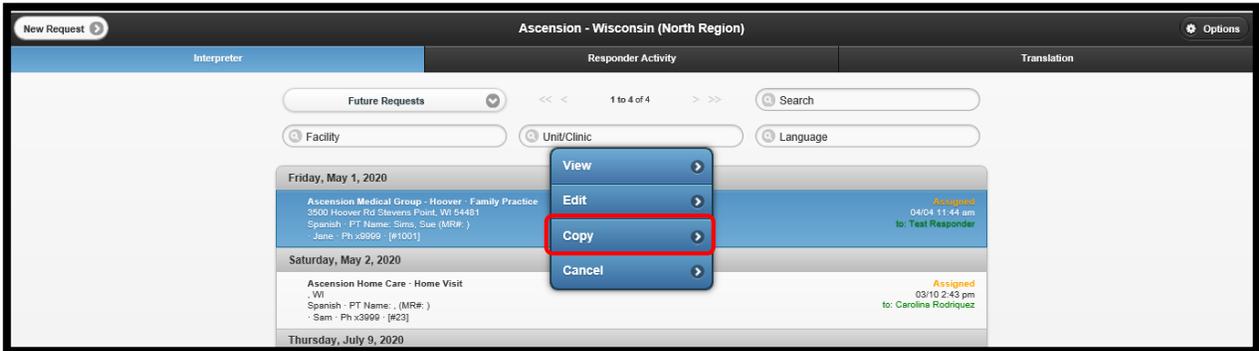
3. Make the necessary edits to the request form.
4. When finished making the edits, click the **Update Request** button at the bottom of the request. You may see a verification screen indicating that the changes have been successful. It will automatically bring you back to the opening screen of requests.



Copying a Request

To make a copy of a request, follow these easy steps:

1. **Select the request** to copy.
2. Select **Copy** from the menu that appears.

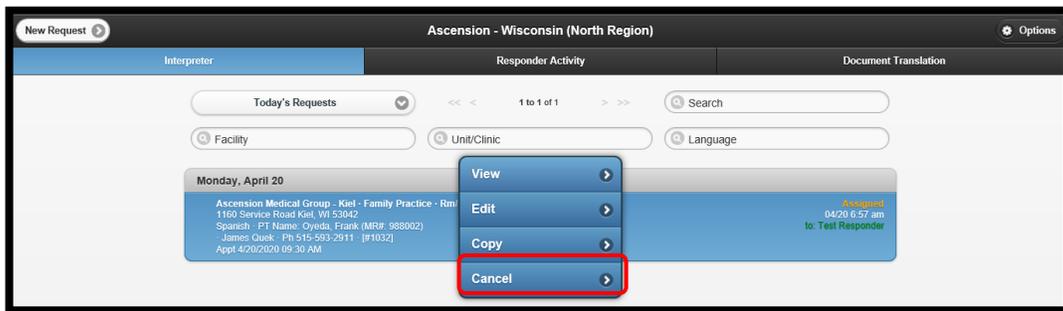


3. **Review all the fields** to make sure they are accurate for this new request.
4. **Change any fields that need to be updated.** To create a recurring appointment, change the date and time fields on the Appointment Information tab.
5. **Click the Create Request button.**

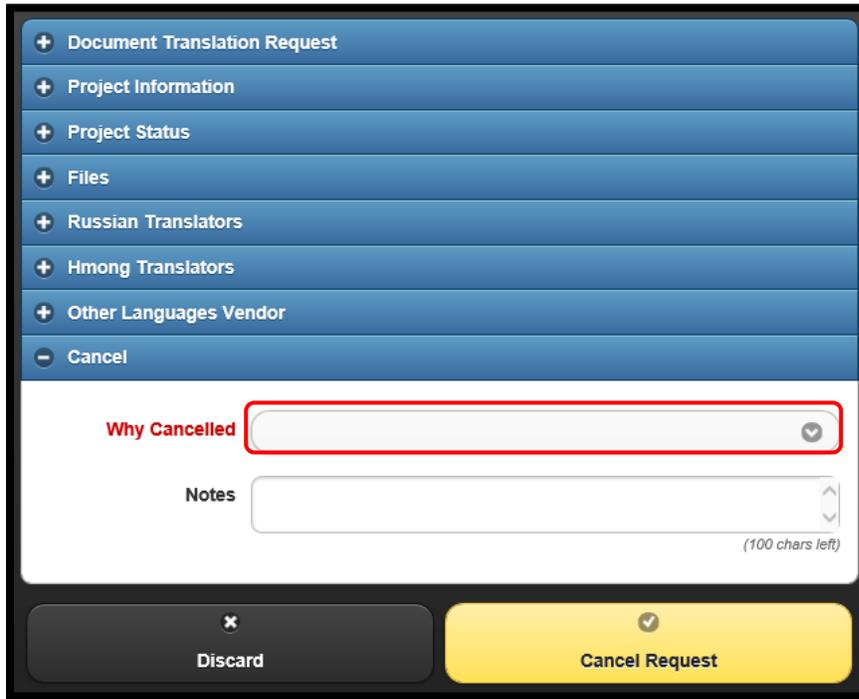
Cancelling a Request

There are few instances where a request needs to be cancelled. For example, if the request is an exact duplicate of another request in the list. Cancelling a request takes it completely out of the list as though it had never been entered, so be cautious when doing so.

1. **Click the request to cancel**
2. **Click the Cancel button** from the menu that appears



3. Click the drop-down menu next to **Why Cancelled** to make a selection from the list.



The screenshot shows a mobile application interface for canceling a request. At the top, there is a blue header with several expandable sections, each with a plus icon: 'Document Translation Request', 'Project Information', 'Project Status', 'Files', 'Russian Translators', 'Hmong Translators', 'Other Languages Vendor', and 'Cancel'. Below the header, the 'Cancel' section is active. It contains a 'Why Cancelled' dropdown menu, which is highlighted with a red rectangular box. Below this is a 'Notes' text area with a vertical scrollbar and a character count '(100 chars left)'. At the bottom of the form, there are two buttons: a grey 'Discard' button with an 'x' icon and a yellow 'Cancel Request' button with a checkmark icon.

4. Click into the **Notes** area and leave a **detailed reason** regarding why the request needed to be canceled.
5. Click the **Cancel Request** button at the bottom of the form. You may see a verification screen indicating that the cancellation has been successful. The request immediately leaves the list.

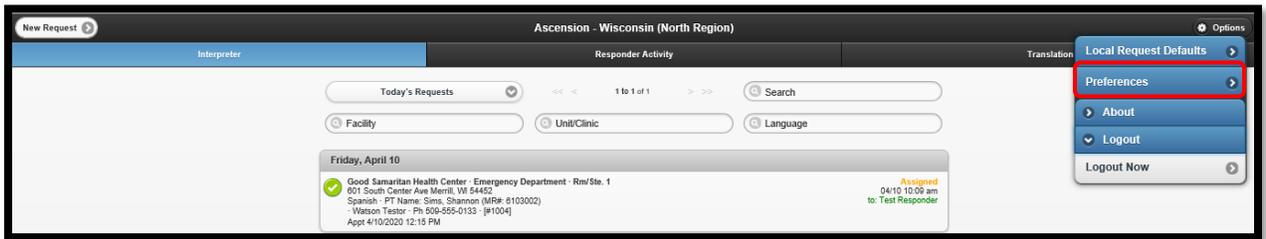
Note: Once a cancellation has been made it cannot be undone. If it was done by mistake, the request will need to be recreated.

Accessing the Requests Portal Options

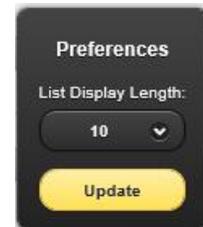
The Options menu controls some of the features specific to the Requests Portal, like how many requests can be shown on a page, or which version of the Requests Portal you are currently using, or to log out.

Changing the Number of Requests Displayed

1. From the opening page of the Request Portal, **click the Options button** in the upper-right corner.
2. **Click the Preferences option** from the menu.



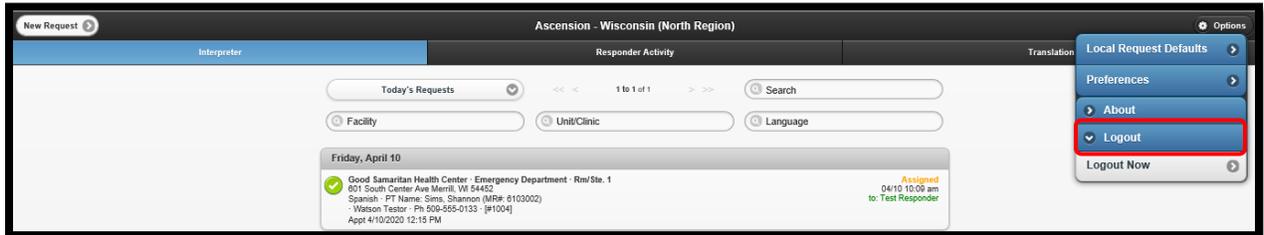
3. **Select the number of requests** you would like displayed.
4. **Click the Update button.** The list will change to display the number of requests you chose. To change it back or to another number, simply repeat these steps.



Logging Out of the Requests Portal

When finished working in the Requests Portal, it is important that you log out.

1. From the opening page of the Interpreter Services Requests Portal, **click the Options button** in the upper-right corner.
2. **Click the Logout option** from the menu.



3. **Click Logout Now.** The screen returns to the login screen and is now available for another user or for you to log in again.

